

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)

Утверждаю:

декан факультета иностранных языков

О.Н. Игна
« 31 » августа 2015 года
М.П.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б.1.05 ОСНОВЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

ТРУДОЕМКОСТЬ (В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ) 3

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки: Перевод и переводоведение

Квалификация (степень) выпускника: академический бакалавр

Форма обучения: очно-заочная

1. Цели изучения учебной дисциплины

Изучение учебной дисциплины «Основы языкознания» способствует достижению общих целей ОП: развитию у обучающихся личностных качеств, а также формированию общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению.

Цель изучения учебной дисциплины «Основы языкознания» состоит в ознакомлении обучающихся с:

- сущностью, происхождением и основными функциями языка,
- взаимоотношением языка с историей этноса и его культурой,
- внутренней организацией языка и устройством языковых уровней.

В задачи изучения учебной дисциплины «Основы языкознания» входят:

- формирование у обучающихся первых навыков лингвистического анализа и применения знаний о языках вообще к конкретным изучаемым языкам,
- выработка у обучающихся представлений о многообразии языков мира,
- формирование у обучающихся представления о значимости лингвистических знаний в процессе подготовки лингвиста-переводчика.

2. Место учебной дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Основы языкознания» является дисциплиной базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» ОП по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленности (профилю) подготовки: Перевод и переводоведение. Данная учебная дисциплина логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «История языка и введение в спецфилологию», «Лексикология», «Стилистика», «Основы теории второго иностранного языка / Сравнительная типология» и может служить теоретической и методологической базой для написания курсовой работы в 6 семестре.

Необходимой основой для усвоения учебной дисциплины «Основы языкознания» являются базовые знания в области русского языка; умение работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией и умение выявлять и критически анализировать полученную информацию.

Учебная дисциплина «Основы языкознания» является необходимой для успешного освоения учебных дисциплин «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «История языка и введение в спецфилологию», «Лексикология», «Стилистика», «Основы теории второго иностранного языка / Сравнительная типология» и написания курсовой работы.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП

Коды компетенций	Результат освоения ОП: содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.	Знание фонетической, лексической и грамматической системы языка, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. Умение работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, умение делать следующие виды анализа текста: этимологический анализ, семасиологический анализ, фразеологический анализ, паремиологический анализ, синтаксический анализ, морфологический анализ на

		деривационном и морфемном уровнях, выделять заимствованные слова, выделять словообразующие элементы, самостоятельно анализировать текст с точки зрения стилистики. Владение навыками работы с лексикографическими источниками, навыками реферирования научной литературы, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.
ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.	Знание структурных особенностей фонетического, лексического и грамматического языковых уровней. Умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины. Владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа.

В результате изучения учебной дисциплины «Основы языкознания» обучающийся **должен знать:**

- место и роль языкознания в системе наук,
- разделы языкознания,
- функции языка и его сущностные характеристики,
- социальную и территориальную дифференциацию языков,
- основные теории происхождения языка,
- синтагматические, парадигматические и иерархические отношения в языке,
- историю и теорию письма,
- принципы классификации языков,
- генеалогическую и типологическую классификацию языков;

должен уметь:

- видеть перспективы языкового развития человечества,
- исторические изменения в словарном составе, грамматическом строе, звуковой стороне языка,
- применять знания о языках вообще к конкретным изучаемым языкам;

должен владеть:

- необходимой лингвистической терминологией,
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

4. Общая трудоемкость дисциплины 3 зачетные единицы и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость (в соответствии с учебным планом)	Распределение по семестрам (в соответствии с учебным планом) (час)	
	Всего	5 семестр	6 семестр
Аудиторные занятия	19	19	
Лекции	19	19	
Практические занятия			
Семинары			
Лабораторные работы			
Другие виды аудиторных работ			
Другие виды работ			
Самостоятельная работа	89	89	
Курсовая работа			+
Реферат			
Расчётно-графические работы			
Формы текущего контроля	Тестирование		
Формы итоговой аттестации в соответствии с учебным планом	Зачет		

5. Содержание программы учебной дисциплины

5.1. Содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (темы)	Аудиторные часы					Самостоятельная работа (час.)
		ВСЕГО	Лекции	Практические занятия (семинары)	Лабораторные работы	В т.ч. интер-ные формы обучения (не менее 70 %)	
1.	Языкознание как наука.	2	2			2	4
2.	Сущность языка.	2	2			2	5
3.	Звуковая сторона языка.	5	5			2	5
4.	Словарный состав языка.	4	4			4	8
5.	Грамматический строй языка.	6	6			4	7
6.	Историческое развитие языков.						15
7.	Изучение родства языков.						15
8.	Типологическое изучение языков.						15
9.	Письменная фиксация языка и речи.						15
	ИТОГО:	19 час. / 3 зач. ед.	19			14 час. / 74%	89

5.2. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел (тема)	Содержание разделов	Планируемый результат обучения	Формируемые компетенции
1.	Языкознание как наука.	Разделы языкознания, связь языкознания с другими науками, основные отрасли современного языкознания.	Умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины. Владение понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины.	ОПК-7
2.	Сущность языка.	Функциональная характеристика языка (функции языка; язык, речь, мышление; язык и общество), структурная характеристика языка (понятие знака, основные единицы и уровни языка и речи, знаковая природа языка).	Знание структурных особенностей фонетического, лексического и грамматического языковых уровней, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. Владение понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины.	ОПК-3, ОПК-7
3.	Звуковая сторона языка.	Аспекты изучения звуковых единиц, сегментные звуковые единицы (фонема, слог), суперсегментные звуковые единицы (словесное ударение и слоговой акцент, фразовая интонация).	Знание фонетической системы языка. Умение пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины. Владение понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины.	ОПК-3, ОПК-7
4.	Словарный состав языка.	Изучение языковых единиц с позиций лексикологии, слово как единица языка (лексическое значение слова, синонимия и антонимия, полисемия и омонимия, мотивировка слова), устойчивые сочетания и фразеологизмы, лексикография.	Знание структурных особенностей лексического уровня языка, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. Умение пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины, умение делать следующие виды анализа текста: семасиологический анализ, фразеологический анализ, паремиологический анализ, выделять заимствованные слова, самостоятельно анализировать текст с точки зрения стилистики. Владение навыками работы с лексикографическими источниками, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа.	ОПК-3, ОПК-7
5.	Грамматический строй языка.	Грамматическое значение языковых единиц, морфология (понятие морфемы, виды	Знание грамматической системы языка. Умение делать следующие виды анализа текста: синтаксический	ОПК-3, ОПК-7

		морфем, структурные классы слов), части речи, синтаксис (предложение и словосочетание, синтаксические связи и функции, грамматическая структура предложения).	анализ, морфологический анализ на деривационном и морфемном уровнях, выделять словообразующие элементы, умение пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины. Владение навыками работы с лексикографическими источниками, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины.	
6.	Историческое развитие языков.	Происхождение языка, языковая дивергенция и конвергенция, исторические изменения в языке.	Знание структурных языковых уровней. Умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины, работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, умение делать этимологический анализ. Владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа, навыками работы с лексикографическими источниками, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.	ОПК-3, ОПК-7
7.	Изучение родства языков.	Понятие языкового родства, установление языкового родства, генеалогическая классификация языков.	Знание структурных языковых уровней. Умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины, работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, умение делать этимологический анализ. Владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и	ОПК-3, ОПК-7

			терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа, навыками работы с лексикографическими источниками, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.	
8.	Типологическое изучение языков.	Структурное сходство языков, типологизация языков (фонологическая, морфологическая, синтаксическая, лексическая типология).	Знание структурных языковых уровней. Умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины, работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы. Владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа, навыками работы с лексикографическими источниками, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.	ОПК-3, ОПК-7
9.	Письменная фиксация языка и речи.	Графические системы отображения языка, письменные тексты, графический инвентарь языка, виды письма (фонография и идеография), историческое развитие письма, правила функционирования графем, графика, орфография и орфографические принципы.	Знание структурных языковых уровней. Умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины, работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы. Владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом	ОПК-3, ОПК-7

			изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа, навыками работы с лексикографическими источниками, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.	
--	--	--	--	--

5.3. Лабораторный практикум не предусмотрен

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы по дисциплине

6.1. Основная литература по дисциплине:

1. Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа: курс лекций: учебное пособие для вузов / В. П. Даниленко. – Москва : Флинта [и др.], 2011. – 277 с.
2. Касевич, В. Б. Введение в языкознание: учебник для вузов / В. Б. Касевич; СПбГУ. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва [и др.] : Академия [и др.], 2011. – 228 с.

6.2. Дополнительная литература:

1. Аракин, В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков: учебное пособие для педагогических вузов / В. Д. Аракин; под ред. М. Д. Резвещевой. – 4-е изд. – Москва : ФИЗМАТЛИТ, 2010. – 231 с.
2. Астафьева, Н. И., Киселев, И. А., Кравченко, З. Ф. Современный русский язык: служебные части речи, модальные слова, междометия. – Минск : Вышэйшая школа, 1971. – 78 с.
3. Берков, В. П. Современные германские языки: учебник для вузов / В. П. Берков. – изд. 2-е, испр. и доп. – Москва : Астрель [и др.], 2001. – 333 с.
4. Бурлак, С. А. Сравнительно-историческое языкознание: Учебник для студ. высш. учеб. заведений / С. А. Бурлак, С. А. Старостин. – Москва : Издательский центр «Академия», 2005. – 432 с.
5. Зеленецкий, А. Л. Сравнительная типология основных европейских языков: учебное пособие для вузов / А. Л. Зеленецкий. – Москва : Академия, 2004. – 247 с.
6. Колесникова, С. М. Современный русский язык. Морфология: учебное пособие для академического бакалавриата / С. М. Колесникова. – Москва : Юрайт, 2015. – 297 с.
7. Куликова, И. С. Введение в языкознание: учебник для бакалавров / И. С. Куликова, Д.В. Салмина. – Москва : Издательство Юрайт, 2013. – 699 с.
8. Маслов, Ю. С. Введение в языкознание. – Учебник для филол. и лингв. фак. высш. учеб. заведений / Ю. С. Маслов. – 4-е изд., стер. – Санкт-Петербург : Филологический факультет СПбГУ; Москва : Издательский центр «Академия», 2005. – 304 с.
9. Маслова, В. А. Современные направления в лингвистике : учеб. пособие для студ. высш. заведений / В. А. Маслова. – Москва: Издательский центр «Академия», 2007. – 272 с.
10. Розенталь, Д. Э. Современный русский язык: учебное пособие для вузов / Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова. – 13-е изд. – Москва : Айрис-пресс, 2014. – 443 с.
11. Середина, Е. В. Морфология современного русского языка: место междометий в системе частей речи: учебное пособие [для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов]. – Москва : Флинта [и др.], 2005. – 159 с.

12. Хроленко, А. Т. Теория языка: учебное пособие для вузов / А. Т. Хроленко, В. Д. Бондалетов; под ред. В. Д. Бондалетова. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Флинта [и др.], 2006. – 523 с.
13. Шайкевич, А. Я. Введение в лингвистику: учеб. пособие для студ. филол. и лингв. фак. высш. учеб. заведений / А. Я. Шайкевич. – 2-е изд., испр. – Москва : Издательский центр «Академия», 2009. – 400 с.
14. Шахматов, А. А. Учение о частях речи / А. А. Шахматов. – Москва : КомКнига, 2012. – 270 с.

6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины:

Открытые базы данных, публичные библиотеки:

- http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php
- <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?theme=system>
- <http://libserv.tspu.edu.ru/lib-news.html>
- <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
- <http://www.classes.ru/>
- <http://superlinguist.ru/>

Словари и справочники

- <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>
- <http://www.classes.ru/grammar/174.Akhmanova/>
- <http://tapemark.narod.ru/opred/>
- <http://padaread.com/?book=31084>

6.4. Рекомендации по использованию информационных технологий, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:

В процессе изучения учебной дисциплины «Основы языкознания» следует применять следующие информационно-коммуникационные образовательные технологии:

- информационные технологии обработки данных: работа с различными базами данных;
- автоматизированные обучающие системы: использование электронных словарей, информационно-справочных материалов (энциклопедий).

Программное обеспечение: Linux, OpenOffice, Impress.

Информационные справочные системы:

- <http://www.krugosvet.ru/>
- <http://www.superlinguist.com>
- <http://www.yazykoznanie.ru>
- <http://www.philology.ru>

7. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

7.1. Методические рекомендации для студентов:

В процессе изучения всех тем, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины «Основы языкознания», обучающимся необходимо самостоятельно освоить материалы, изложенные в рекомендуемых учебниках по курсу. На лекциях излагаются только наиболее важные и сложные вопросы курса. Теоретические положения и практические рекомендации, излагаемые в лекциях, конкретизируются и закрепляются в ходе самостоятельного изучения теоретического курса обучающимися (89 часов). Обучающиеся систематизируют полученные знания и повторяют пройденный материал, пользуясь основной и дополнительной литературой, ресурсами сети Интернет. Проверка выполнения самостоятельной работы проводится во время итогового контроля.

Задания для самостоятельной работы с лекционными материалами

Ознакомьтесь с опорным материалом по теме (например, материалом учебника); составьте аннотацию, реферат; выпишите определения основных научных понятий; законспектируйте основное содержание; составьте план содержания; выпишите ключевые слова. Выполните задания-ориентиры в процессе чтения рекомендуемого материала:

- проиллюстрируйте тезисы примерами из текста;
- используйте собственный опыт в комплексе с излагаемыми положениями;
- выполните словарный анализ понятий (круга понятий).

При работе над темой выполните следующие задания:

- составьте глоссарий основных научных понятий по теме;
- составьте план-конспект по теме;
- прочтите литературу по теме в соответствии с планом лекций;
- сделайте дифференцированный анализ проблемы на основе ряда источников;
- подберите определения научных понятий к исходным данным;
- напишите реферат;
- проведите собеседование или консультацию по темам для самостоятельного изучения;
- составьте библиографию и аннотацию по теме (разделу темы).

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Определяется Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов (слушателей), утвержденным в ТГПУ и рабочим учебным планом по ОП.

Структура фонда оценочных средств
для текущей и промежуточной аттестации по дисциплине «Основы языкознания»

№ п/п	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции	Кол-во тестовых заданий
1.	Языкознание как наука.	ОПК-7	-
2.	Сущность языка.	ОПК-3, ОПК-7	
3.	Звуковая сторона языка.	ОПК-3, ОПК-7	
4.	Словарный состав языка.	ОПК-3, ОПК-7	
5.	Грамматический строй языка.	ОПК-3, ОПК-7	
6.	Историческое развитие языков.	ОПК-3, ОПК-7	5
7.	Изучение родства языков.	ОПК-3, ОПК-7	5
8.	Типологическое изучение языков.	ОПК-3, ОПК-7	5
9.	Письменная фиксация языка и речи.	ОПК-3, ОПК-7	5
Всего:			20

Паспорт компетенций, формируемых в процессе изучения учебной дисциплины «Основы языкознания»

Компетенции в соответствии с ФГОС ВО:

ОПК-3

Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения				
	1	2	3	4	5
Знание фонетической, лексической и грамматической системы языка, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. Умение работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, умение делать следующие виды анализа текста: этимологический анализ, семасиологический анализ, фразеологический анализ, паремиологический анализ, синтаксический анализ, морфологический анализ на деривационном и морфемном уровнях, выделять заимствованные слова, выделять словообразующие элементы, самостоятельно	Отсутствие знаний, умений и навыков.	Фрагментарные знания фонетической, лексической и грамматической системы языка, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. Частично освоенные умения работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, делать этимологический, семасиологический, фразеологический, паремиологический, синтаксический, морфологический анализ на деривационном и морфемном уровнях, выделять заимствованные слова, выделять словообразующие элементы, самостоятельно анализировать текст с	Общие, но не структурированные знания фонетической, лексической и грамматической системы языка, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. Наличие недостаточно выраженных умений работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, делать этимологический, семасиологический, фразеологический, паремиологический, синтаксический, морфологический анализ на деривационном и морфемном уровнях, выделять заимствованные слова, выделять словообразующие	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания фонетической, лексической и грамматической системы языка, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. В целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, делать этимологический, семасиологический, фразеологический, паремиологический, синтаксический, морфологический анализ на деривационном и морфемном уровнях, выделять заимствованные слова, выделять	Сформированные систематические знания фонетической, лексической и грамматической системы языка, функциональных стилей, территориальных и национальных вариантов языка. Сформированное умение работать с научной литературой, устно и письменно излагать результаты исследовательской работы в виде доклада, курсовой или дипломной работы, делать этимологический, семасиологический, фразеологический, паремиологический, синтаксический, морфологический анализ на деривационном и морфемном уровнях, выделять заимствованные слова, выделять словообразующие элементы, самостоятельно

анализировать текст с точки зрения стилистики. Владение навыками работы с лексикографическими источниками, навыками реферирования научной литературы, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.		точки зрения стилистики. Фрагментарное владение навыками работы с лексикографическими источниками, навыками реферирования научной литературы, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.	элементы, самостоятельно анализировать текст с точки зрения стилистики. В целом успешное, но не устойчивое владение навыками работы с лексикографическими источниками, навыками реферирования научной литературы, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.	словообразующие элементы, самостоятельно анализировать текст с точки зрения стилистики. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками работы с лексикографическими источниками, навыками реферирования научной литературы, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.	анализировать текст с точки зрения стилистики. Успешное и систематическое владение приемами и способами письменного перевода навыками работы с лексикографическими источниками, навыками реферирования научной литературы, технологиями приобретения, использования и обновления лингвистических знаний, умением анализировать, обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения.
---	--	--	--	---	---

ОПК-7

Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения				
	1	2	3	4	5
Знание структурных особенностей фонетического, лексического и грамматического языковых уровней. Умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим	Отсутствие знаний, умений и навыков.	Фрагментарные знания структурных особенностей фонетического, лексического и грамматического языковых уровней. Частично освоенные умения расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и	Общие, но не структурированные знания структурных особенностей фонетического, лексического и грамматического языковых уровней. Наличие недостаточно выраженных умений расширить лексический запас в области общенаучной лексики и	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания структурных особенностей фонетического, лексического и грамматического языковых уровней. В целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение расширить лексический	Сформированные систематические знания структурных особенностей фонетического, лексического и грамматического языковых уровней. Сформированное умение расширить лексический запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным

аппаратом дисциплины. Владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа.		терминологическим аппаратом дисциплины. Фрагментарное владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа.	пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины. В целом успешное, но не устойчивое владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа.	запас в области общенаучной лексики и пользоваться понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа.	и терминологическим аппаратом дисциплины. Успешное и систематическое владение навыками языковой коммуникации в научной сфере, навыками реферирования научной литературы, понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины, системой представлений о связи языка и культуры народа.
--	--	---	--	---	--

Формы промежуточной аттестации включают в себя:

8.1. Вопросы для самостоятельной работы обучающихся:

1. Гипотезы происхождения языка.
2. Вопросы языковой дивергенции и конвергенции.
3. Исторические изменения в словарном составе языка.
4. Исторические изменения в грамматическом строе языка.
5. Исторические изменения в звуковой стороне языка.
6. Понятие языкового родства.
7. Список М. Сводеша.
8. Регулярные фонетические соответствия.
9. Генеалогическая классификация языков.
10. Индоевропейская языковая семья.
11. Уральская языковая семья.
12. Семито-хамитская языковая семья.
13. Алтайская языковая семья.
14. Австронезийская языковая семья.
15. Кавказская языковая семья.
16. История развития лингвистической языков.
17. Фонографическое письмо.
18. Идеографическое письмо.
19. Историческое развитие письма.
20. Графика, орфография и орфографические принципы.

8.2. Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся:

Пример 1. Тема: Словарный состав языка

Задание 1. Проведите компонентный анализ лексемы *гусыня*.

Задание 2. Выявите прямое и переносное значение слова *black*, исходя из следующих примеров: *black eyes, black coffee; black heart*.

Задание 3. Какой из примеров отражает явление полисемии, а какой явление омонимии:

- 1) **match** 'a contest between two individuals or teams' // **match** 'a person or thing equal or similar to another'; 2) **blood** 'the fluid that circulates in the heart, arteries, etc.' // **blood** 'persons related through common descent'.

Задание 4. Укажите причину утраты изначальной мотивировки слова, которое выделено **жирным**:

около < устар. коло 'круг, колесо'
стрелять холостыми пулями < стрела
коса < чесать
розовое белье < белый

Задание 5. Определите синтаксическую функцию выделенных фразеологизмов (подлежащее, сказуемое, определение, дополнение, обстоятельство):

- 1) Они – два сапога пара. 2) Она была на седьмом небе от счастья. 3) брошюра на правах рукописи 4) Пришел, увидел, победил – мой жизненный девиз. 5) Он знает, где собака зарыта.

Пример 2. Тема: Изучение родства языков, регулярные фонетические соответствия

Ниже приводятся 11 слов на четырех диалектах языка роро в латинской транскрипции.

Некоторые слова пропущены. Заполните пропуски.

Примечание: џ – особый звук языка роро, читается примерно как русский ч.

Диалекты				Значение
хисиу	делена	кивори	паитана	
...	aitau	...	...	‘три’
aihi	aisi	aihi	aici	‘лангуст’
cici	sisi	čiči	cici	‘мясо’
ebeoahi	ebeoasi	ebeoahi	ebeoaci	‘он выбежал’
hiabu	siabu	hiabu	ciabu	‘дым’
nihe	nite	nihe	nite	‘зуб’
icu	...	...	icu	‘нос’
maciu	...	...	...	‘дерево’
moihana	moitana	moihana	...	‘посмотри на него’
mahi	...	...	maci	‘зверь’
cubu	subu	čubu	cubu	‘трава’

Источник задачи: Бурлак С. А. Сравнительно-историческое языкознание : Учебник для студ. высш. учеб. заведений / С.А. Бурлак, С.А. Старостин. – Москва : Издательский центр «Академия», 2005. С. 391.

8.3. Примеры тестов:

ТЕСТ 1. Тема: Изучение родства языков

Теоретический блок, ответьте на поставленные вопросы:

1. Дайте определение языкового родства.
2. Опишите цель и приемы сравнительно-исторического метода.
3. Укажите три тематических группы слов, которые входят в состав базисной лексики, приведите примеры для английского языка.
4. Опишите положение русского, английского и турецкого языков в генеалогической классификации языков мира.

Практический блок, выполните задание:

Изобразите в виде генеалогического древа следующие языки и ступени их развития:

*шведский / праиндоевропейский / древнескандинавский / общегерманский /
древнеисландский / северогерманский / прагерманский / готский / древнешведский /
восточногерманский*

8.3. Перечень вопросов для итоговой аттестации (к зачету):

1. Разделы языкознания.
2. Связь языкознания с другими науками.
3. Основные отрасли современного языкознания.
4. Функции языка.
5. Отношение между языком, речью и мышлением.
6. Язык и общество.
7. Понятие знака.

8. Основные единицы и уровни языка и речи.
9. Знаковая природа языка.
10. Биологический аспект изучения звуковых единиц.
11. Акустический аспект изучения звуковых единиц.
12. Функциональный аспект изучения звуковых единиц.
13. Фонема, понятие, основные признаки и классификация.
14. Слог, понятие, типы слогов и структура слога.
15. Словесное ударение и слоговой акцент.
16. Фразовая интонация.
17. Изучение языковых единиц с позиций лексикологии.
18. Слово как двусторонняя единица языка.
19. Лексическое значение слова.
20. Синонимия и антонимия.
21. Полисемия и омонимия.
22. Мотивировка слова.
23. Устойчивые сочетания и фразеологизмы.
24. Лексикография.
25. Грамматика, разделы грамматики, грамматическое значение языковых единиц.
26. Понятие морфемы, виды морфем.
27. Структурные классы слов.
28. Части речи – знаменательные части речи.
29. Части речи – служебные части речи, междометия, модальные слова.
30. Предложение и словосочетание.
31. Синтаксические связи и функции.
32. Грамматическая структура предложения.
33. Происхождение языка.
34. Языковая дивергенция и конвергенция.
35. Исторические изменения в словарном составе языка.
36. Исторические изменения в грамматическом строе языка.
37. Исторические изменения в звуковой стороне языка.
38. Понятие языкового родства, установление языкового родства.
39. Генеалогическая классификация языков.
40. Структурное сходство языков.
41. Фонологическая типология.
42. Морфологическая типология.
43. Синтаксическая типология.
44. Лексическая типология.
45. Графические системы отображения языка и письменные тексты.
46. Графический инвентарь языка и виды письма.
47. Историческое развитие письма.
48. Правила функционирования графем.
49. Графика.
50. Орфография и орфографические принципы.

8.4. Формы контроля самостоятельной работы:

Устный опрос, стандартизированный контроль (тестирование).

Формы, методы и технологии оценивания по компетентностному ряду

ОПК-3 и ОПК-7 оцениваются путем анализа ответов обучающегося на вопросы, предусмотренные рабочей программой учебной дисциплины. ОПК-7 также оценивается путем устного опроса самостоятельно составленного терминологического глоссария.

На зачете вопросы могут быть следующих типов:

- 1) касающиеся теоретических аспектов изучаемой учебной дисциплины;
- 2) касающиеся практического применения полученных знаний для характеристики и анализа родного языка и изучаемых иностранных языков;
- 3) касающиеся теоретического и практического владения терминологическим аппаратом учебной дисциплины.

В вопросах второго и третьего типов требуется, чтобы обучающийся подкрепил изложенный им теоретический материал примерами из родного / изучаемых иностранных языков, охарактеризовал указанное преподавателем языковое явление, пользуясь терминологическим аппаратом учебной дисциплины, продемонстрировал понимание и знание терминологической базы в процессе воспроизведения точного определения указанного преподавателем явления или процесса. Посредство подобных вопросов раскрывается степень владения обучающимся той или иной компетенцией.

Алгоритм оценивания на зачете

1. Ответы обучающегося на вопросы первого, второго и третьего типов.
2. Ранжирование по табличным данным степени владения компетенциями.

Критерии оценки знаний и компетенций обучающихся

Оценка «зачтено» выставляется за ответ, если обучающийся продемонстрировал отлично сформированные языковые и коммуникативные навыки, знание понятийного и терминологического аппарата учебной дисциплины, дал полный развернутый ответ на поставленный вопрос. Содержание изложено последовательно, с соблюдением логики изложения и привлечением иллюстративного материала. В ответе продемонстрировано знание научной литературы. Приведены различные точки зрения на рассматриваемую проблематику, дана критическая оценка различных подходов к решению конкретных методических проблем. Ответ отличался богатством словаря и терминологии.

Оценка «не зачтено» выставляется за ответ, если обучающийся продемонстрировал недостаточно сформированные языковые и коммуникативные навыки, фрагментарное и несистематизированное знание понятийного и терминологического аппарата учебной дисциплины. Ответ не раскрыл содержания вопроса либо не соответствовал теме, состоял из путанного пересказа отдельных сведений из учебников без обобщений, выводов и примеров. Нарушена последовательность изложения мыслей, часты случаи незнания терминологии. Выпускник продемонстрировал несформированность понятийного и терминологического аппарата дисциплины, отсутствие умения систематизировать приобретенные знания, отсутствие навыков анализа, умения обобщать материал и делать выводы.

8.5. Примерные темы курсовых работ:

1. Метафорическая номинация как средство активного пополнения словарного состава языка.
2. Система счета в индоевропейских языках.
3. Типологизация личных местоимений в разноструктурных языках.
4. Контрастивный семантический анализ фитонимической фразеологии английского и русского языков.
5. Тема-рематические особенности построения текстов рекламных объявлений.
6. Средства создания комического эффекта в текстах русских и английских политических анекдотов.
7. Реферативный обзор психолингвистических исследований конца XX – начала XXI вв.
8. История развития генеративной лингвистики.
9. Роль лингвистики в создании искусственного интеллекта.
10. Пути развития и способы пополнения ономастического языка.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена:
старшим преподавателем кафедры перевода и переводоведения
_____ Моисеевой Е.Ю.

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры перевода и переводоведения
Протокол № 1 от 31 августа 2015 года.

Зав. кафедрой _____ Полякова Н.В.

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией факультета иностранных языков
Протокол № 1 от 31 августа 2015 года.

Председатель методической комиссии _____ Косицкая Ф.Л.